

# airwrap i.d.

## Руководство пользователя



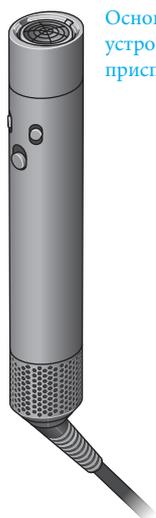
---

В коробке  
Начало работы  
Подключение к приложению  
MyDyson  
Использование насадок  
Предварительная укладка  
Завивка

Придание формы  
Придание объема  
Рассеивание  
Вытягивание  
Регулярное  
обслуживание

**dyson**

# В коробке



Основной корпус устройства без каких-либо приспособлений

Насадка для сушки волос перед укладкой



Для быстрой сушки

Цилиндрический инструмент, который крепится к фильтру в нижней части мультистайлера Dyson Airwrap для очистки.



Щетка для очистки фильтра

Мультистайлер Dyson Airwrap i.d.™ и основной корпус прибора

## Комплектация может отличаться



1.2" Airwrap™ цилиндрическая



1.6" Airwrap™ цилиндрическая



0.8" Airwrap™ длинная цилиндрическая



1.2" Airwrap™ длинная цилиндрическая



1.6" Airwrap™ длинная цилиндрическая



Коническая Airwrap™ длинная цилиндрическая



Мягкая щетка для выпрямления волос



Жесткая щетка для выпрямления волос



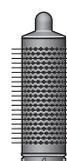
Маленькая мягкая щетка для выпрямления волос



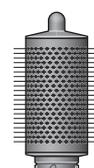
Маленькая жесткая щетка для выпрямления волос



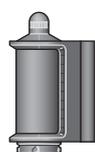
Маленькая круглая щетка для создания объема



Круглая щетка для создания объема



Большая круглая щетка для создания объема



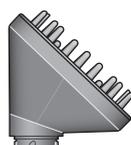
Насадка для разглаживания волос с эффектом Коанда



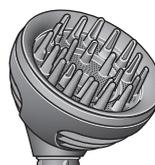
Насадка для сушки волос перед укладкой



Концентратор волос с эффектом Коанда



Диффузор



Диффузор для волн и локонов



Насадка-гребень с широкими зубьями

# Начало работы

Кнопка регулировки температуры расположена на передней, правой стороне корпуса.



**Контроль температуры**  
Три температурных параметра, включая постоянный холод



**Управление воздушным потоком**  
3 скорости воздушного потока

Кнопка управления воздушным потоком расположена на передней, левой стороне корпуса.



Включение / выключение питания  
Скользящий переключатель

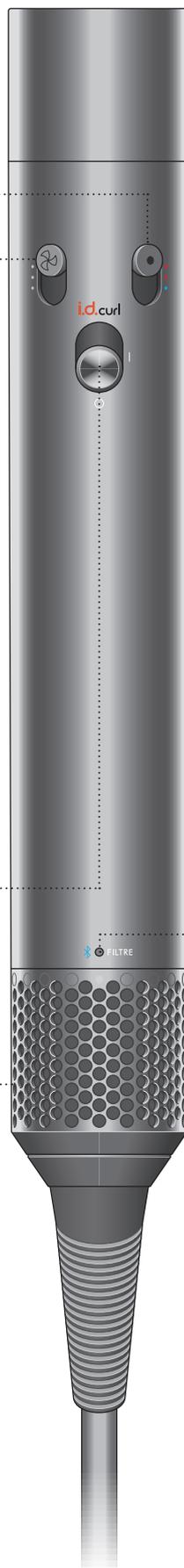
Кнопка включения расположена посередине корпуса.



Персонализированная последовательность завивки с помощью i.d. curl  
Пройдите обучение в приложении MyDyson™, чтобы разблокировать эту функцию. Поднимите и опустите для активации.

Съемный фильтр легко снимается для чистки (подробнее см. раздел "Регулярное обслуживание фильтра")

**Фильтр** расположен в нижней части ручки



Световые индикаторы расположены в нижней части корпуса над фильтром



Индикатор мигает **синим** - готов к работе.

Индикатор **красного цвета** - необходимо очистить фильтр.

Индикатор **красного цвета** после очистки фильтра - обратиться в службу поддержки Dyson

# Разблокируйте персонализированную последовательность завивки i.d. curl™, подключившись к приложению MyDyson™

Загрузите в App Store или в Google Play.

## Шаг 1

Загрузите приложение MyDyson™ и создайте свою учетную запись. Если у вас уже есть учетная запись, войдите в нее.

## Шаг 2

Включите мультистайлер и сушилку Dyson Airwrap i.d.™ и добавьте стайлер в приложение. На мобильном устройстве должна быть включена беспроводная технология Bluetooth®.

## Шаг 3

Выполните следующие действия для синхронизации вашего Airwrap i.d.™. В это время воздушный поток будет активен.

## Шаг 4

После синхронизации отключите питание Airwrap i.d.™. Продолжайте настройку в приложении, чтобы включить такие функции, как i.d. curl.



После настройки сдвиньте кнопку питания вверх и отпустите, чтобы активировать i.d. curl™ (индивидуальную последовательность завивки).

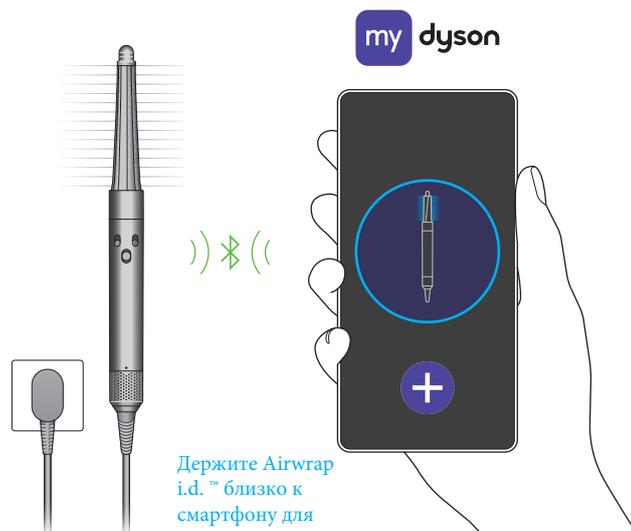
## Подключение к приложению MyDyson

Функциональность приложения может отличаться в зависимости от рынка. Требуется подключение к Интернету.

Требования к операционной системе и мобильному устройству для приложения MyDyson™ можно найти в App Store или Google Play

Apple, логотип Apple и Siri являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Google Play, логотип Google Play, Google Assistant являются товарными знаками Google Inc.

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией Dyson осуществляется по лицензии.



Держите Airwrap i.d.™ близко к смартфону для подключения.

# Использование насадок

## Подключение насадок

Вставьте насадку в основной корпус так, чтобы она надежно прилегала.



Опустите насадку на основной корпус мультистайлера и осторожно поворачивайте по часовой стрелке, пока она не встанет на место

## Смена насадок

Чтобы сменить насадку, потяните вниз переключатель, чтобы он разблокировался.

Потяните вниз за фиксирующий переключатель, расположенный в верхней части основного корпуса, и снимите текущее крепление



Установите новую насадку на основной корпус мультистайлера и аккуратно поверните ее по часовой стрелке до фиксации

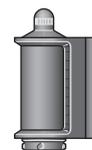
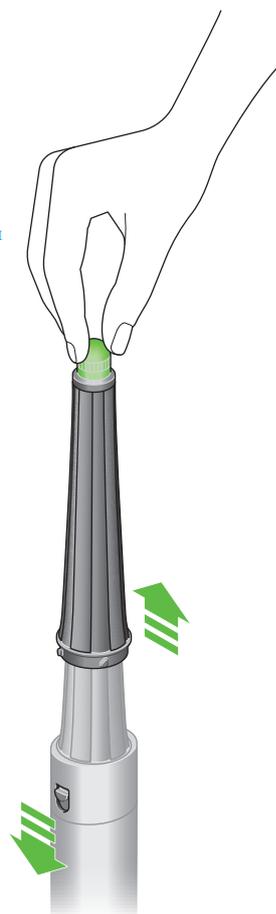
## Наконечник

Во время использования насадки Airwrap™, круглая щетка и для разглаживания волос нагреваются. Чтобы переключиться на другую насадку, удерживайте за наконечник.

Возьмитесь за вращающийся холодный наконечник на верхней части насадки, потяните вниз за переключатель на корпусе и потяните насадку вверх.

## Будьте осторожны при обращении с горячими насадками.

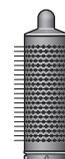
Держите насадку только в указанной области. Некоторые вложения могут нуждаться в периодической очистке.



Насадка для разглаживания волос с эффектом Коанда



Коническая Airwrap™ длинная цилиндрическая



Круглая щетка для создания объема

# Предварительная укладка

Для прямых и волнистых волос используйте насадку для разглаживания волос с эффектом Коанда. Разглаживающая насадка с эффектом Коанда имеет два режима (i) сушка и (ii) разглаживание. Используйте холодный наконечник для переключения между режимами. Волосы должны быть сухими, но на ощупь холодными (влажными), прежде чем завивать их с помощью цилиндрических насадок.

Для вьющихся и кудрявых волос используйте разглаживающую щетку. Расчешите волосы небольшими секциями, начиная с кончиков и двигаясь к корням, пока они не станут слегка влажными на ощупь.



Держите стайлер с разглаживающей насадкой Coanda над головой так, чтобы поток воздуха обдувал волосы.

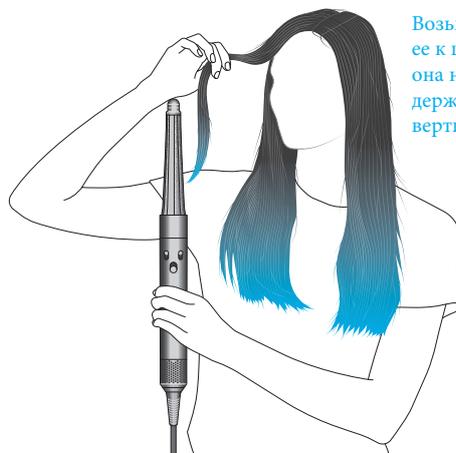
Проводите стайлером с разглаживающей насадкой Coanda по волосам, чтобы скрыть растрепавшиеся пряди.



# Завивка

## Использование последовательности i.d. curl™

Мультистайлер и фен Dyson Airwrap i.d.™ запоминает вашу персональную последовательность завивки i.d.™. Это позволяет подобрать время накрутки и укладки в соответствии с вашим личным профилем волос, используя приложение MyDyson™. Поднимите и отпустите выключатель питания, чтобы активировать последовательность i.d. curl™, после первоначальной настройки приложения.



Возьмите прядь волос и поднесите ее к цилиндрической насадке, пока она не начнет наматываться, держите устройство Dyson вертикально

### Шаг 1

Возьмите прядь волос и подведите цилиндрическую насадку к кончику. Волосы начнут закручиваться вокруг насадки.



Приближайте устройство к своей голове, позволяя пряди волос обернуться вокруг насадки

### Шаг 2

Ведите стайлер по направлению к голове, не нужно крутить. Ваша индивидуальная последовательность завивки i.d. будет работать.

### Шаг 3

Для создания локона автоматически активируется холодный обдув. Поток воздуха автоматически уменьшится после завершения последовательности. Чтобы изменить направление завитка, поверните холодный наконечник насадки.



Поверните вращающийся холодный наконечник, чтобы изменить направление локонов.

# Придание формы

Разглаживающие щетки

Используйте разглаживающую щетку, чтобы расчесать волосы от корней до кончиков.

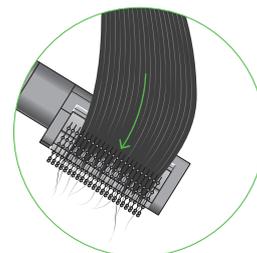
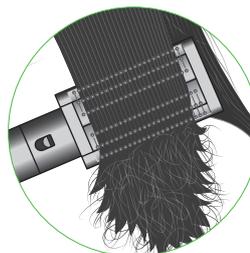
Совет:

Для придания объема направьте щетинки наружу. Для придания формы поверните кисть внутрь на конца

Использование насадки «Разглаживающая щетка» со щетинками, направленными внутрь и проходящими по всей длине высушенных волос.



Разглаживающая щетка со щетинками, направленными наружу, расчесывает волосы у кончиков. Когда щетка достигает кончиков волос, насадка поворачивается внутрь, чтобы помочь создать форму



# Придание объема

Круглая щетка для придания объема

Круглая щетка для придания объема имеет длинные

длинные

тонкие щетинки, которые направляют воздух в волосы, придавая им объем, и создают

напряжение,

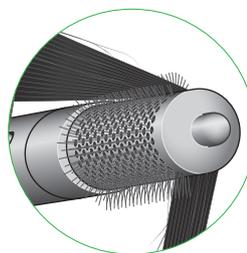
придавая форму волосам по мере их высыхания.

Обладательница длинных волос обеими руками завивает и придает форму волосам с помощью круглой щетки для создания объема

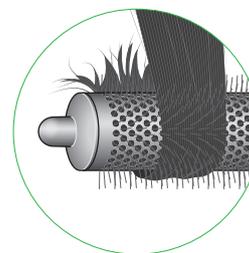


Совет

По мере высыхания поднимайте пряди вверх, чтобы придать им объем. Оберните волосы вокруг щетки и под ней, чтобы придать форму кончикам



Круглая щетка для придания объема под углом, когда расчесывают волосы от корней до кончиков.



Круглая щетка для придания объема, демонстрирующая накрученные волосы, формируя концы.

### Концентратор-Blade

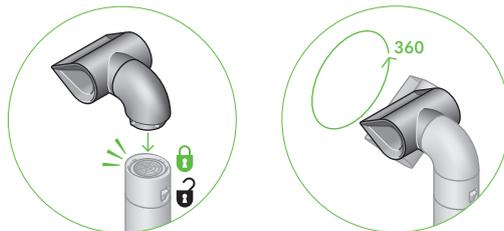
Для создания гладкой укладки. Высушите высокоскоростным воздушным лезвием. Сфокусированный поток воздуха для создания изгибов и взмахов расческой.



Укладка волос с помощью концентратора-Blade

После установки концентратора на корпус, его можно поворачивать на 360 градусов для удобства укладки.

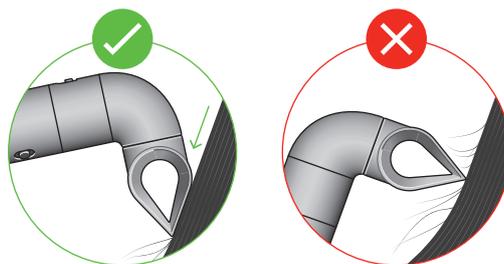
Легкая разблокировка и маневренность на 360 градусов



### Совет

Проводите насадкой под углом вниз по пряди волос, чтобы избежать растрепывания и создать гладкую укладку

Изображение, на котором концентратор правильно расположен под углом к волосам, и другой - неправильно под перпендикулярным углом

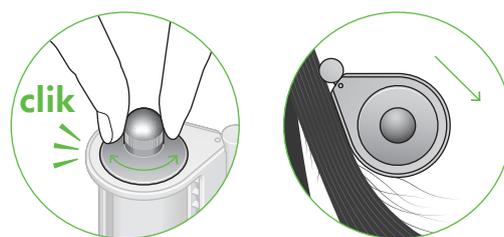


## Вытягивание/Разглаживание

### Насадка для разглаживания волос с эффектом Коанда

Поверните холодный наконечник, чтобы выбрать режим разглаживания. Прижмите к волосам, чтобы переключить направление воздушного потока.

На насадке для разглаживания волос с эффектом Коанда поверните вращающийся холодный наконечник, чтобы выбрать режим разглаживания. Проведите насадкой вниз до кончиков волос.



Используйте на сухих волосах, чтобы скрыть разлетающиеся кончики. Проведите по волосам, пока они не притянутся, затем медленно спустите до кончиков. Используется для сухих и прямых волос.

Как пользоваться данной насадкой. Проведите от корней до кончиков, чтобы разгладить прядь

Используйте насадку для разглаживания волос с эффектом Коанда на сухих прямых волосах, перемещая насадку от корней до кончиков волос.



# Диффузор для ВОЛН И ЛОКОНОВ

Режим купола:

Поток воздуха втягивается в купол, помогая разгладить естественные волны или локоны.



Иллюстрация человека с длинными вьющимися волосами, использующего диффузор для волн и локонов в режиме купола

Режим диффузора (рассеянный режим)

Съемные диффузоры направляют воздушный поток к корням для создания текстурированных, объемных локонов.



Основание с зубцами поднимают из центра волны и поворачивают диффузор для переключения между режимом купола и режимом диффузора. Иллюстрация человека с длинными вьющимися волосами, использующего диффузор для завивки и в режиме рассеивания.

## Вытягивание

**Расческа с широкими зубьями:**

расчешите волосы по направлению вниз небольшими секциями.

Начните с кончиков и двигайтесь вверх к корням, пока не будет достигнут желаемый результат.

Человек с вьющимися волосами держит устройство с насадкой-гребень с широкими зубьями, расчесывая волосы по направлению вниз около кончиков волос.



# Регулярное обслуживание фильтра

Если белый светодиод начинает мигать, значит, необходимо очистить фильтр. Убедитесь, что вы отключили прибор от электросети и дали ему остыть перед очисткой фильтра. Мультистайлер и фен Dyson Airwrap i.d.™ обладает высокотехнологичной конструкцией, обеспечивающей превосходную производительность. Эта технология требует очистки от пыли и остатков продуктов для волос. Для поддержания работоспособности требуется техническое обслуживание.

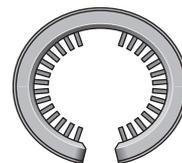
Шаг 1. Сдвиньте щетку для очистки фильтра на кабель и на решетку фильтра. Вращательными движениями тщательно очистите решетку фильтра. Снимите щетку для очистки фильтра.

Шаг 2. Держите рукоятку устройства и потяните решетку фильтра вниз к кабелю. Осторожно потяните и откройте решетку фильтра и снимите ее с кабеля.

Шаг 3. Промойте решетку фильтра теплой проточной водой.



Внутренний фильтр



Щетка для очистки фильтра

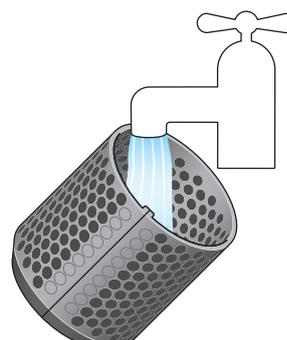


Внешний фильтр

Наденьте щетку для фильтра на корпус фильтра и поверните ее из стороны в сторону, вверх и вниз, для очистки внешнего фильтра



Аккуратно потяните корпус фильтра вниз к кабелю. Откройте корпус внешнего фильтра и извлеките.



Промойте внешний фильтр под водой

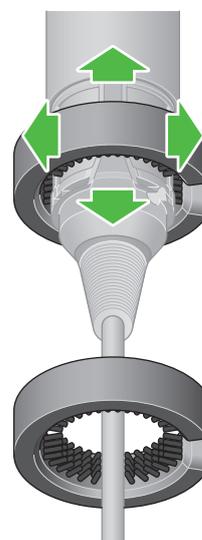
#### Шаг 4

Встряхните внешний фильтр, чтобы удалить большую часть лишней воды, и оставьте до полного высыхания.



#### Шаг 5

С помощью вращательных движений и движений вверх и вниз очистите сетку фильтра с помощью щетки, полностью удалив всю грязь. Не применяйте воду или химикаты для очистки сетки фильтра.



#### Шаг 6

Осторожно потяните решетку фильтра для ее открытия и наденьте на кабель. Сдвиньте решетку фильтра по направлению к рукоятке и поворачивайте, пока она не зафиксируется на месте.



## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И НА УСТРОЙСТВЕ.

При пользовании электроприбором необходимо всегда соблюдать меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УСТРОЙСТВО, ФИЛЬТР И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.

1. Держите устройство подальше от кардиостимуляторов, дефибрилляторов, кредитных карт и электронных запоминающих устройств.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСЯТСЯ К УСТРОЙСТВУ, А ТАКЖЕ К ЛЮБЫМ СЪЕМНЫМ ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ, ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМ, ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВАМ И АДАПТЕРАМ СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ В СЛУЧАЯХ, ГДЕ ОНИ ПРИМЕНИМЫ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:**

2. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков.

Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

3. Не разрешайте детям играть с устройством.

Будьте очень бдительны при использовании устройства детьми или рядом с детьми.

Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых, чтобы дети не играли с ним.

#### 4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Устройство нельзя использовать рядом с ваннами, душевыми кабинами, бассейнами или другими конструкциями, содержащими воду.

5. В случае повреждения кабеля питания во избежание получения травмы его замена или ремонт должны выполняться представителями компании-производителя или соответствующими квалифицированными специалистами.

6. Это устройство содержит защитный термовыключатель без самовозврата, предотвращающий его перегрев. Если устройство выключится, отсоедините его от розетки электросети и дайте остыть.

7. **ВНИМАНИЕ.** Во избежание опасных ситуаций из-за непреднамеренного сброса термовыключателя это устройство не следует подключать к электросети через внешние регулирующие устройства, такие как таймер, или подключать к электросети, питание в которой включается и выключается коммунальной службой по расписанию, или подсоединять к розетке, в которой подача электрического тока нестабильна или существует вероятность отключения электричества.

8. Если прибор используется в ванной комнате, отключите его от розетки после использования, так как близость воды представляет опасность даже при выключенном приборе.

Для дополнительной защиты, если прибор используется в ванной комнате, рекомендуется установить в цепи питания ванной комнаты устройство защитного отключения (УЗО) с дифференциальным отключающим током не более 30 мА. Обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику.

9. Используйте устройство только для сушки волос.

10. Не касайтесь устройства или вилки кабеля питания влажными руками.

11. При отсоединении кабеля от розетки не дергайте за кабель. Для отсоединения кабеля от розетки беритесь за вилку, а не за кабель. Не рекомендуется использовать удлинители.

12. Нельзя растягивать или натягивать шнур слишком сильно. Держите шнур подальше от нагреваемых поверхностей и не оборачивайте его вокруг устройства.

13. Не наносите на компоненты устройства смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.

14. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Не разбирайте устройство, так как это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

15. Если устройство не работает, как должно, если по нему был нанесен резкий удар, если его уронили, повредили, оставили на улице или оно попало в воду, не используйте данное устройство и обратитесь по телефону в службу поддержки компании Dyson.

Насадки и область выпускного отверстия изделия могут сильно нагреться во время использования. Дайте им остыть, прежде чем дотрагиваться



### ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА DYSON ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОЧИТАЙТЕ «ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ DYSON. УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ DYSON

- Не производите каких-либо работ по обслуживанию или ремонту, кроме указанных в данном руководстве пользователя Dyson или рекомендованных службой поддержки компании Dyson.
- Перед устранением неполадок всегда отсоединяйте устройство от электросети. Если устройство не работает, сначала проверьте наличие тока в розетке электросети и правильность подключения устройства к розетке.

#### ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Устройства компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Такая маркировка означает, что данное устройство не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Продавец сможет обеспечить экологически безопасную переработку устройства.

#### ЧТО ВХОДИТ В ГАРАНТИЮ

- Ремонт или замена устройства Dyson в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение срока гарантии с момента покупки или доставки.

#### ЧТО НЕ ВХОДИТ В ГАРАНТИЮ

Компания Dyson или ее представители не гарантирует ремонт или замену устройства, дефекты которого появились по следующим причинам:

- Повреждения, вызванные невыполнением рекомендаций по обслуживанию устройства.
- Случайные повреждения или неисправности, вызванные небрежным, неправильным, неаккуратным или неосторожным использованием или обращением с устройством без соблюдения указаний, приведенных в руководстве пользователя Dyson.
- Использование устройства не по его назначению.
- Использование компонентов, собранных или установленных не в соответствии с инструкциями.
- Использование деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными аксессуарами Dyson.
- Неправильная установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась представителями Dyson).
- Ремонт или модификации, выполненные лицами, которые не являются представителями компании Dyson или авторизованными специалистами.
- Нормальный физический износ (например, предохранителей). По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.

#### ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Гарантия предоставляется с момента покупки устройства.
- Мы рекомендуем предоставить подтверждающие документы (оригиналы и копии) на доставку/ покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты устройства, которые заменяются в процессе работ на новые, становятся собственностью компании Dyson или ее авторизованными представителями.